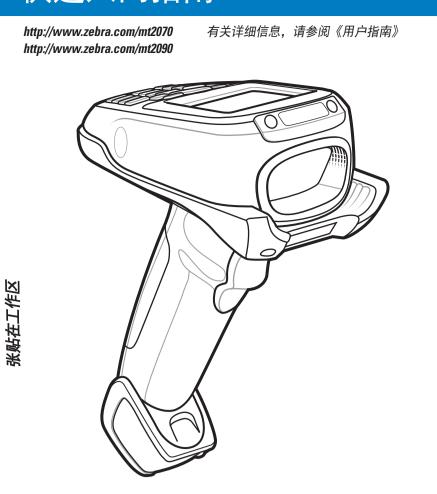
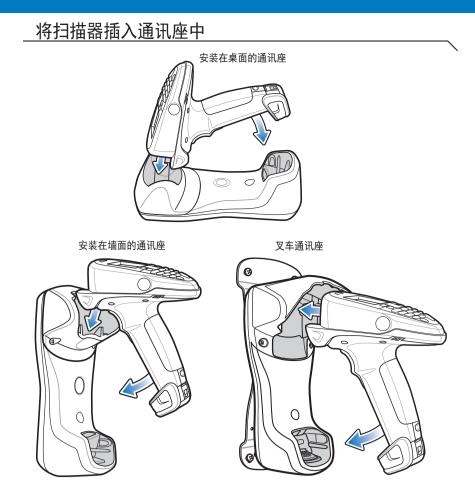
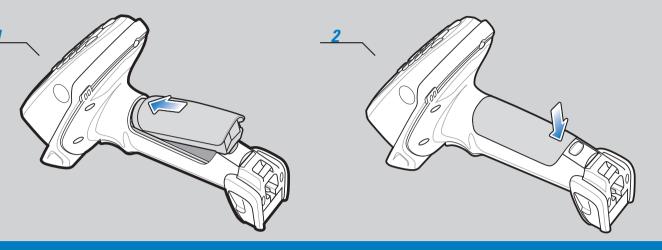
MT2000 系列 快速入门指南

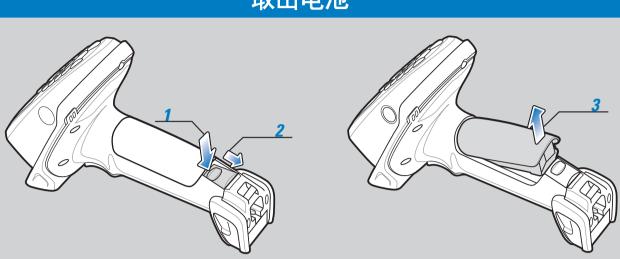




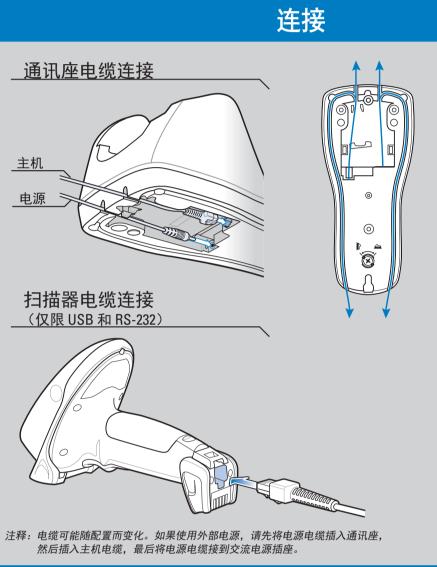


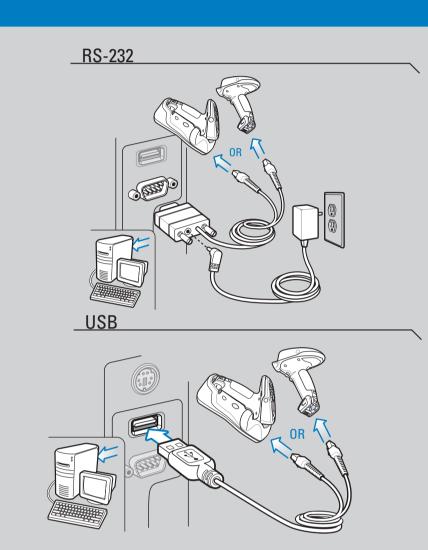


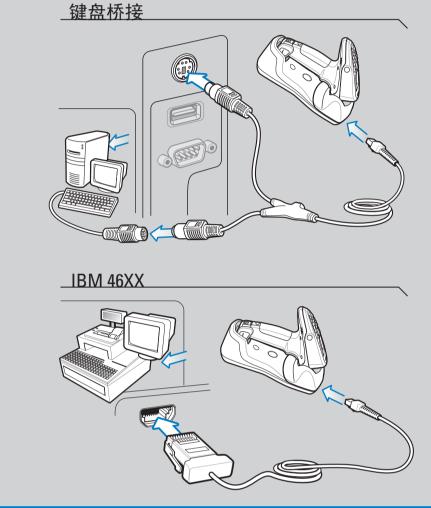




主机接口







故障排除

相关详细信息,请参阅《MT2000系列用户指南》中的"故障排除"一节。

扫描器不工作

扫描器未通电 检查电池

注释: 在某些环境下, 可以先为完全放电的电池充电 30 分钟之后再操作扫描器。 有关详细信息,请参见《用户指南》。

扫描器无法对条码解码

未按条码类型对扫描器编程

确保已对扫描器编程, 使其可读取要扫描的 条码类型

条码不可读

确保条码无缺陷,尝试扫 描具有相同条码类型的

扫描应用程序不在运行 从扫描器的"主页"屏幕中, 选择"扫描物品"以运行扫

<u>扫描器正在对条码解码,但尚未将数据传输到主机</u>

注释:如果仍然没有数据传输到主机,可能需要先断开通讯座的电源,然后重新打开。

扫描器尚未与主机连接的通讯座配对

将扫描器与通讯座配对 (使用通讯座上的"配对"条码) 未按正确的主机接口对通讯座编程

检查扫描器主机参数或

检查电缆连接是否松动

接口电缆松动

扫描数据在主机上显示不正确

成对的通讯座主机通讯参数与主机参数不匹配

检查通讯座主机参数或编辑选项

MT2000 系列编程条码



RS-232 主机类型 标准 RS-232





NIXDORF RS-232 模式 B

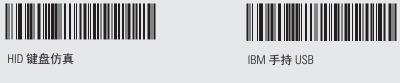








USB 主机类型









IBM PC/AT 和 IBM PC 兼容

<u>无线电通讯主机类型</u>















仅限于无线



其它

恢复默认值

注释: 当扫描"设置默认值"时,将从通讯座断开



设置出厂默认值

注释: Set Factory Defaults(设置出厂默认值) 参数仅将扫描器的编程参数更改为出厂默认值。



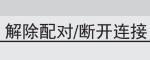
扫描以添加 Enter 键(回车/换行)





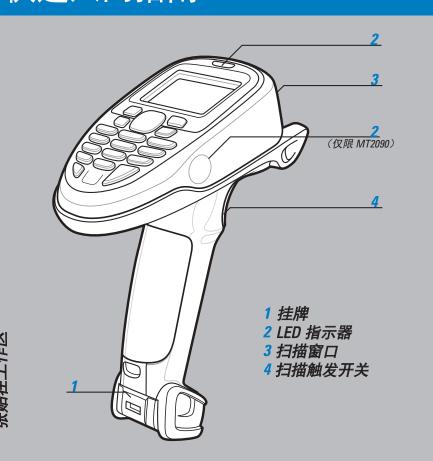


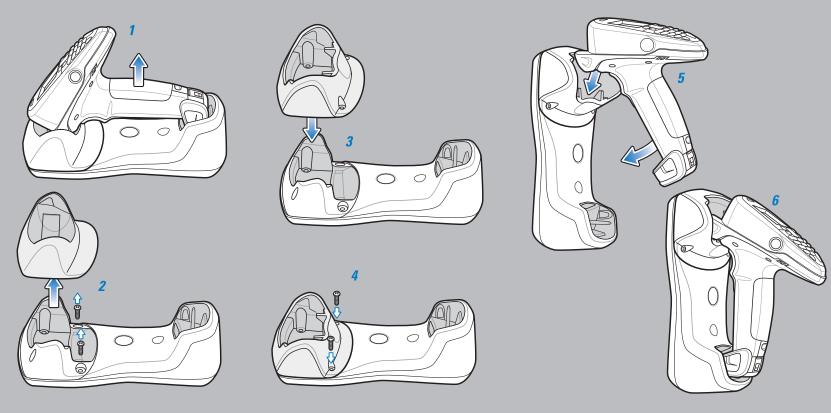




解除配对/断开连接

通讯座桌面至墙面安装转换





注释:如果将通讯座安装在墙面上,在安装之前,请确保通讯座背面的墙面安装转换盘处于正确位置。有关单槽通讯座、四槽通讯座和叉车通讯座的详细信息,请参阅《用户指南》。

扫描器指示

高-低-高-低蜂鸣声

参数设置

成功退出程序, 并且更改了

扫描哭的衉响哭也干

扫抽			
标准使用			
低-中-高蜂鸣声 开机	正常蜂鸣声 上 条码已解码[如果 启用了解码蜂鸣器]	4 声长而低的蜂鸣声 检测到传输错误, 数据被忽略	
短促的低-高蜂鸣声 扫描器已经与通讯座 配对	短促的高-低蜂鸣声 上 扫描器已经与通讯座 解除配对	长长的低-高蜂鸣声,或 长长的低-高-低-高蜂鸣声 上 尝试配对不成功	
参数菜单扫描			

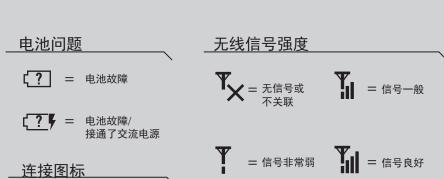
长长的低-高蜂鸣声

扫描了"取消"条码

输入错误、编程顺序不正确或

扫描器的显示屏指示	
= 电量低;需充电 注释:如果此图标显示为红色,则表明 扫描器的电池电量非常低,必须要充电	【
= 25% 满格	【
■ 50% 满格	€ 50% 满格
【	【1111 = 75% 满格
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	【Ⅲ️ = 电量满格

扫描器的 LED 指示	
标准使用	
熄灭 扫描器未通电(电池电量已耗 尽或已取出电池);扫描器处 于低电模式并准备扫描;电池 充满电,扫描器准备扫描	绿色 条码成功解码 红色 丛 数据传输错误或扫 描器工作不正常
充电使用	
绿灯闪烁 扫描器正在充电 (当通讯座由外 部电源供电时)	





🖳 废弃电气电子设备指令 (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Виlgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички подукту трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: молько въздането на продукти приването на продукти, моля отидете на адрес: молько въздането на предът на предът на предителните на предът на предът на предът на предът на предът на пр omocina pspulajanema kan programa, konst orrupere na appec:
http://www.zebra.com/weee.

Cestina: Pro zákazniky z EU: Všechny produkty je nutné po skonéení jejich
produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering,
nár de er udijent. Læs ophysningeme om returnering af produkter på:
http://www.zebra.com/weee.

Dautsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkter müssen am Ende ihrer
Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur
Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

EAAŋwikd: Tio mz\u00e4hizc, orniv E.E.: Oha to mpoio/ror, orn t\u00e4\u00e4no, Tio
mcprodrotpscg m\u00e4nopopisc gyerink\u00fc με run verwere.

EAAŋwikd: Tio mz\u00e4hizc, orniv E.E.: Oha to mpoio/ror, orn t\u00e4\u00e4os, rp.

Guing rout, mpr\u00e4tu skilestage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

EAAŋwikd: Fio mz\u00e4hizc, orniv E.E.: Oha to mpoio/ror, orn t\u00e4\u00e4os, rp.

Guing rout, mpr\u00e4tu skilestage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e4n
mfspara com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e4n
mfspara com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e4n
mfspara com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e4n
mfspara com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e4n
mfspara com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e4n
mfspara com/weee.

Espa\u00e3noi: Para clientes en la Uni\u00fcn Europea: todos los produtos deber\u00e3n
mfspara que sean reciclados. Si desea
m\u00e4s información sobre como devolver un producto, visite:
http://www.zebra.com/weee.

Français: Cliente de Ulnion Europeanne: Tous les produits en fin de cycle de
vide doi viria devono

nacidagio. Per informazioni sulle modalita di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/wee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpaka Zebra otmeizējai pārstrādel. Lai legūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Mūsterileri igin: Kullanım süresi olan tūm ūrūnler geri dönüştürme in de delicegi hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

软件支持

Zebra 希望确保客户在购买设备*之时拥有最新的授权 软件,以保持设备以最佳性能状态运行。要确认您的 Zebra 设备*在购买之前已配备最新的授权软件,请访问 http://www.zebra.com/support。 请从Support(支持)>搜索该设备,然后选择 Support (支持) > Software Downloads (软件下载)。

如果您购买的设备并未配备最新的授权软件, 请发送电子邮件至 entitlementservices@zebra.com 与 Zebra 联系,并确保包括以下基本设备信息:

• 购买凭据

• 您请求下载的软件名称

* 这适用于 Zebra 的移动数据终端

下载适当的软件。

设备和特定高级数据采集设备。

您的设备在截至购买日期是否获授

权配备最新版本的软件由 Zebra 决定,

您将收到一封由子邮件, 邮件中包含

的链接可将您直接带入 Zebra 网站以

建议使用方法指南 - 最佳身体姿势



避免手腕过度弯曲



所有 Zebra 设备的设计均严格遵守各个销售地点所制定的法律和规章,并已将此条明文列出。

未经 Zebra 明确批准而擅自对 Zebra 的设备作出更改或修改,将有可能令用户操作设备的授权作废。

切勿尝试对潮湿或打湿的移动数据终端或电池进行充电。所有组件必须保持干燥,才能连接外部电源。

遵照认证要求在设备上粘贴规章标志,表示本无线电设备已在下列国家(地区)获得批准使用:美国、

有关其它国家(地区)标志的详细信息,请参阅 Zebra 符合声明 (DoC)。http://www.zebra.com/doc 上提供了

注释1:对于24GHz或5GHz产品:欧洲包括,奥地利、比利时、保加利亚、捷克、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和英国。

UNII(未许可的国家信息基础架构)频段 1 5150-5250 MHz 仅限室内使用,在此范围以外的任何其它使用将

为了避免或将人体工程方面的潜在伤害风险减至最低,我们建议你注意以下事项,请咨询当地的

• 保持适宜的工作高度

• 避免或减少直接受压

• 提供可调节的工作台

在医院、诊所或保健场所时,应当听从工作人员要求关闭无线设备的请求。工作人员提出这些请求是为

起搏器制造商建议,手持无线设备与起搏器之间应当保持至少 15 厘米(6 英寸)的距离,才能避免对起

为满足 EU RF 暴露要求,在手中操作此设备时设备与人体之间至少必须间隔20厘米或以上距离。应避免进行其它

有关人体暴露于电磁场的国际公认标准的信息,请参阅 Zebra 符合声明 (DoC),网址为:http://www.zebra.com/doc。

为满足 FCC RF 暴露要求,在手中操作此设备时设备与人体之间至少必须间隔 20 厘米或以上距离。应避免

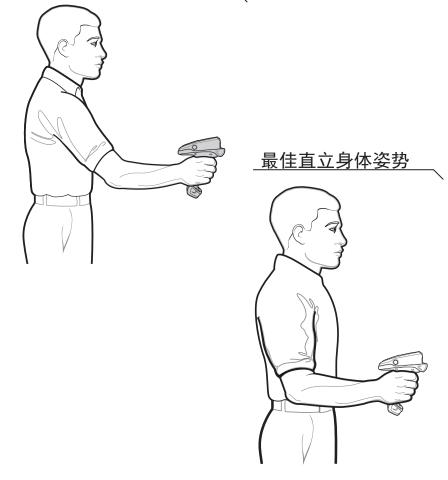
• 避免或减少振动

• 提供足够宽敞的空间

• 提供适宜的工作环境

• 改进工作步骤

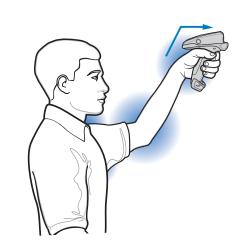
扩展范围扫描



避免弯腰或手臂过度举高







MT2000 系列

您可从下列网站获得本地化译文: http://www.zebra.com/support。

只能使用 Zebra 认可且 UL 认证列出的附件、电池组和电池充电器。

无线设备 - 国家(地区)批准

工作频率 - FCC 和 IC

导致此设备操作非法。

健康与安全建议

!! 人体工程建议

• 避免或减少重复的动作

• 保持一种自然的姿势

• 避免或减少用力过度

• 将常用物品放在随手可及之处

【!】 关于使用无线设备的警告

了防止可能对敏感的医疗器械产生干扰。

搏器造成任何可能的干扰。

• 不应将设备放在胸前的口袋内。

/! RF 暴露指导原则

减少 RF 暴露 - 正确使用 请完全按照提供的说明操作本设备。

• 如果怀疑已产生干扰,请关闭此设备。

使用起搏器的人员:

其它医疗器械

安全信息

欧洲 (EU)

手持终端设备

美国和加拿大

进行其它操作配置。

ZEBRA TECHNOLOGIES

Lincolnshire, IL U.S.A.

Zebra Technologies Corporation

在医院使用时的安全注意事项

无线设备会发射无线电频率能量,可能会对医疗电子器械产生干扰。

这些建议与无线技术研究所开展的独立研究和提供的建议保持一致。

• 在开启设备时,设备与起搏器应间隔15厘米(6英寸)以上距离。

• 应当用与起搏器距离最远的耳朵接听,以尽量减少潜在干扰的发生。

此设备符合关于人体暴露于无线通讯设备电磁场的国际公认标准。

请向您的医生或医疗器械的制造商咨询,以确定操作无线产品是否会对该医疗器械造成干扰。

请遵守关于使用无线设备的所有警告

加拿大、日本、中国、南韩、澳大利亚和欧洲 1。

在美国,802.11 b/g 的可用信道是信道1至11。信道范围受固件限制。

健康与安全经理,确保您已参加公司为预防员工意外伤害而设立的安全计划。

电池

对设备的电池充电时,电池和充电器的温度必须介于+32°F至+104°F(0°C至+40°C)之间。

电池信息

Zebra 可充电电池组的设计和结构完全符合行业最高标准。 但是,除到期须更换电池外,电池的使用寿命和保存期限受到多种条件的制约。有多种因素可影响到电池组

-半电量,然后保存在干燥阴凉的位置,这样可以防止电容损失、金属部件生锈及漏液。如果电池的保存时 间在一年或一年以上,则至少应每年查看一次电池电量,充电使电池电量保持半满。 如果发现电池的使用时间明显缩短, 请更换电池。 无论电池是另外选配,还是作为移动数据终端或扫描器的部件随整机购买,所有电池的标准质量担

• 请遵循用户指南中的电池使用、储存和充电指导原则。

• 电池使用方式不当可能导致火灾、爆炸或其它危险发生。

• 对移动设备的电池充电时,电池和充电器的温度必须介于 +32° F 至 +104° F (0℃ 至 +40° C) 之间。

· 如果设备使用 USB 端口进行充电,则只应当将设备与带有 USB-IF 徽标或完成了 USB-IF 合规计划的产品相 • 请勿拆开、压挤、弯曲、扭曲、刺穿或切割电池。

• 由电池供电的设备跌落在坚硬表面上的严重影响可能导致电池过热。

• 请勿修改或改造电池、在电池中插入异物、将电池浸入或接触水或其它液体、使电池暴露于明火、爆炸源

• 请遵照当地规定及时处理用过的可充电电池。 • 请勿将电池丢入火中。

• 如果误吞电池,请立即求医。

• 如果怀疑设备或电池受损,请与 Zebra 联系以安排检测。

无线电频率干扰要求 - FCC

Tested to comply with FCC Standards



时产生有害干扰。此设备可产生、使用并会发射无线电频率能量,而且, 如果未按说明进行安装和使用,可能会对无线电通讯造成有害干扰。当然, 也不能担保在特定安装中不会产生干扰问题。如果使用此设备确实对无线

• 增加此设备与接收器的间隔距离

• 将此设备和接收器分别连接到不共用同一电路的电源插座上 咨询经销商或经验丰富的无线电/TV 技术人员,以获得帮助。 无线电发射机 (第15部分)

包括可能导致意外操作的干扰。

无线电频率干扰要求 - 加拿大

此 B 级数字仪器符合加拿大 ICES-003 的规定 Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

无线电发射机 对于 RLAN 设备:

在加拿大使用 5GHz RLAN 设备应遵循以下限制: • 限制频段 5.60 - 5.65 GHz 此设备符合加拿大工业技术协会的 RSS 210 规定。

设备操作必须遵循以下两个条件: (1) 此设备不会产生有害干扰,并且(2) 此设备必须抗任何外部干扰,包括 可能导致意外操作的干扰。

标签标示:无线电认证前面的术语"IC:"只表明符合加拿大工业技术规格的要求。

• 最大辐射传送功率为 100 mW EIRP, 频率范围为 2.400 - 2.4835 GHz。 5GHz RLAN 设备在 EEA 中的使用具有可变限制,要了解详细信息,请参阅 http://www.zebra.com/doc 上的 Zebra 符合声明 (DoC)。

【 € 标示和欧洲经济区 (EEA)

2.4GHz RLAN 设备的使用(通过 EEA 使用)具有以下限制:

通过 EEA 使用蓝牙®无线技术具有以下限制 • 最大辐射传送功率为 100 mW EIRP, 频率范围为 2.400 - 2.4835 GHz。



其它国家(地区)

中国台湾 -

Declarações Regulamentares para MT2090 - Brasil

墨西哥 - 频率范围限定为: 2.450 - 2.4835 GHz

斯里兰卡 - 频率范围限定为: 2.400 - 2.430 GHz。

低功率電波輻射性電機管理辦法

加大功率或變更原設計之特性及功能。

限制頻率節圍是: 2.400 - 2.4835 GHz

激光专用标签

CLASS 1 LASER PRODUCT LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT

KLASSE 2 LASERPRODUKT

NIET IN STRAAL STAREN

KLASSE-2 LASERPRODUKT

ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ

DANISH / DANSK KLASSE 1 KLASSE 1 LASERPRODUKT KLASSE 2 LASERLYF SE IKKE IND I STRÅLEN

KLASSE 1 KLASSE-1 LASERPRODUKT KLASSE 2 LASERLICHT

LUOKKA 1 LUOKKA 1 LASERTUOTE

DUTCH / NEDERLANDS

FINNISH / SUOMI

LUOKKA 2 LASERVALO

前項合法通信,指依電信規定作業之無線電通信。

5.250 - 5.350 GHz_o

5.725 - 5.850 GHz_o

2.4GHz: 11 個通道

5GHz: 8個通道 在5.25-5.35 秭赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備,限於室內使用。



Zebra 在此处郑重声明此设备符合主要要求以及 1999/5/EC and 2011/65/EU 规定的其它相关条款。要获得符合声明,

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス**B**情報技術装置です。この

装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用さ

这是符合日本自愿控制信息科技设备干扰委员会 (VCCI) 标准的 Class B 产品。如果在居民环境下在无线电或

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MT2090. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo,

れると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

电视机附近使用本设备,可能会产生无线电干扰。请遵照说明手册安装和使用本设备。

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

符合 Clause 5、IEC 825 和 EN60825, 向用户提供以下信息

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,

最大發射功率: 27dBm

最大發射功率: 17dBm

最大發射功率: 24dBm

GERMAN / DEUTSCH
KLASSE 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1
KLASSE 2 LASERSTRAHLEN
NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL
SCHAUEN
LASERPRODUKT DER KLASSE 2

 JAPANESE/日本語

 第1種
 第1種レーザー製品

 第2種
 レーザー光線

 光線を見つめないでください
 2種 レーザー製品

HEBREW מוצר לייזר רמה 1

日本 (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

规章信息

请遵照当地规定处理可充电电池。

「廢電池請回收」

EPA(环境保护署)要求干电池生产厂家或进口公司必须遵照"废弃物处理法"第 15 条的规定,在销售、免费 赠送或促销的电池上注明回收标志。有关如何正确处理电池的事宜,请与获得相应资格的台湾回收公司联系。

的实际使用寿命,例如,高温、寒冷、恶劣的环境条件及腐蚀性液滴等。 如果电池的保存时间超过六(6)个月,则电池的整体性能将不可避免地发生退化。从设备中取出电池,充到

保期限均为九十(90)天。

• 设备充电区域必须远离碎屑、易燃物或化学物质。设备在非商业环境中充电时应格外小心。

• 请勿使用不兼容的电池和充电器。使用不兼容的电池或充电器可能导致火灾、爆炸、泄漏或其它危险发生。 如果对电池或充电器的兼容性有任何疑问,请与 Zebra 联系。

• 请勿使电池短路,或者使用金属或其它导电物体接触电池接线端。

• 请勿将设备置于或存放在温度过高的环境中,如停泊的车辆里或辐射物质或其他热源附近。请勿将电池置

于微波炉或烘干机中。 • 儿童必须在成人监管下使用电池。

• 如果发生电池泄漏,请勿让液体沾到皮肤或眼睛上。如果不慎沾到,请用大量水冲洗接触的部位,

注释: 此设备已通过测试,符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的 限制。这些限制的制定是为了提供合理保护,防止此设备在居住区安装

电或电视机的接收造成干扰(可以通过关闭设备然后再打开来确定),建议您采用以下一种或多种措施排除 • 重新调整接收天线的方向或位置

此设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。 设备操作必须遵循以下两个条件: (1) 此设备不会产生有害干扰,并且(2) 此设备必须抗任何外部干扰,

FRENCH / FRANÇAIS
CLASSE 1 PRODUIT LASER DE CLASSE 1
CLASSE 2 LUMIERE LASER
NEPAS REGARDER LE RAYON FXEMENT
PRODUIT LASER DE CLASSE 2

ITALIAN / ITALIANO
CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1
CLASSE 2 LUCE LASER
NON FISSARE IL RAGGIOPRODOTTO
AL LASER DI CLASSE 2 KOREAN / 한국어 : 5 에 1등급 레이저 제품 레이저 광선 이 광선을 주시하지 마십시오. 2등급 레이저 광선 NORWEGIAN / NORSK KLASSE 1 - LASERPRODUKT, KLASSE 1 KLASSE 2 - LASERLYS IKKE STIRR INNI ILYSSTRÅLEN LASERPRODUKT, KLASSE 2

PORTUGUESE / PORTUGUÊS
CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1
CLASSE 2 LUZ DE LASER NÃO RXAR O RAIO LUMINOSO
PRODUTO LASER DA CLASSE 2

NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ

KLASS 1 LASERPRODUKT KLASS 1 KLASS 2 LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN

LASERPRODUKT KLASS 2

PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

CLASE 1 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1 CLASE 2 LUZ LASER

SPANISH / ESPAÑOL

SWEDISH / SVENSKA

激光设备除容差遵照 2007 年 6 月 24 日颁布的 Laser Notice No.50 以及 IEC 60825-1(ED.2) 和 EN60825-1:2007 的规定外,



对于1级激光设备,如果按其设计用途使用,则认为不会产生危险。遵照美国和国际规章的要求,必须提供 提醒:控制、调整或执行未在此处指定的其它过程均可能导致暴露于激光光束的危险发生。 2级激光扫描器使用低能量的可见光二极管。与任何强光光源(例如太阳)一样,用户应当避免直视激光束。

